

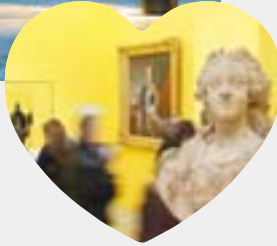


City Pass

2008

13€

Valable du 1^{er} mai
au 31 octobre 2008



GB The Tourist Office has created the Nancy City Pass to help you enjoy your visit to Nancy to the full. It lets you discover the city's architectural heritage and its famous culinary specialities at reduced prices and makes travelling around Nancy quick and easy. The pass covers four specific services and gives numerous reductions at cultural and tourist sites.

D Damit Sie Ihren Aufenthalt in Nancy besonders ausgiebig genießen können, hat das Fremdenverkehrsamt einen City Pass für Touristen entwickelt, mit dem Sie das Kulturerbe und die Gastronomie der Stadt entdecken, Entspannungsmöglichkeiten und günstige Verkehrsmittel nutzen können. Dieser Pass bietet vier Leistungen und zahlreiche Ermäßigungen für verschiedene kulturelle und touristische Einrichtungen an.



CITY PASS NANCY LOISIRS

Afin de vous permettre de profiter au maximum de votre séjour à Nancy, l'Office de tourisme a conçu un City Pass touristique qui vous permettra aussi bien de découvrir le patrimoine et la gastronomie que de vous détendre, ou de faciliter vos déplacements dans la ville.

Ce pass propose des **prestations** et de **nombreuses réductions** dans divers lieux culturels et touristiques, pour vous faciliter la ville.



NANCY

des atouts cœur

Prestations incluses dans le pass

- GB** Services and products included in the Pass
- D** Im Pass enthaltene Leistungen

VISITE AUDIOGUIDÉE

- GB** Audio guided visit (see the "Week-ends et séjours" leaflet)
- D** Audio-Stadtführung (s. Broschüre „Week-ends et séjours“)

OU/or/oder

VISITE GUIDÉE

- GB** Guided visit (see the "Week-ends et séjours" leaflet)
- D** Führung (s. Broschüre „Week-ends et séjours“)

TRANSPORT ALLER ET RETOUR EN BUS OU TRAM

Profitez des transports en commun pour découvrir la ville.

- GB** Use public transport to explore the city.
- D** Nutzen Sie die öffentlichen Verkehrsmittel, um die Stadt zu entdecken.

2 billets/pers. valables durant 1 h.

- GB** Two one-way tickets per person valid one hour.
- D** 2 Fahrkarten pro Person, 1 Stunde lang gültig.

Réductions

- GB** Reductions
- D** Ermäßigungen

MUSÉE DES BEAUX-ARTS*

MUSÉE DE L'ÉCOLE DE NANCY*

MUSÉE DE L'HISTOIRE DU FER*

MUSÉE LORRAIN*

MUSÉUM AQUARIUM*

JARDIN BOTANIQUE DU MONTET*

*cf. plan découverte

- GB** see the "plan découverte" leaflet
- D** s. Broschüre „plan découverte“

PETIT TRAIN TOURISTIQUE

- GB** Tourist train (see the "Week-ends et courts séjours" leaflet)
- D** Bimmelbahn (s. Broschüre „Week-ends et courts séjours“)

CALÈCHE

- GB** Horse drawn Carriage (see the "Week-ends et courts séjours" leaflet)
- D** Kutsche (s. Broschüre „Week-ends et courts séjours“)

BATEAU LA BERGAMOTE

Promenades sur le canal de la Marne au Rhin.

- GB** Boat trips on the Marne-Rhine Canal (see the "Week-ends et courts séjours" leaflet)
- D** Bootsfahrt auf dem Rhein-Marne-Kanal (s. Broschüre „Week-ends et courts séjours“)

Départ /Leaves from -Abfahrt: quai Sainte-Catherine

LOCATION DE VÉLOSTAN

Pour une promenade écologique dans Nancy, n'hésitez pas à rouler à bicyclette. Location une demi-journée ou une journée.

- GB** Take a bike for an ecological trip through Nancy. Available per day or half-day.
- D** Wenn Sie eine umweltbewusste Rundfahrt durch Nancy machen möchten, können Sie ein Fahrrad mieten. Vermietung halbtags- und tageweise.

Point de location

- GB** Ticket Office
- D** Fahrradvermietung > 4, boulevard du 26^e R.I.

BOUTIQUE DE L'OFFICE DE TOURISME

Tous nos produits à prix réduits (- 5% sur présentation de ce document).

- GB** Reduced prices on all products (5% off if you show this pass).
- D** Alle unsere Produkte zu ermäßigten Preisen (- 5% gegen Vorlage dieses Dokuments).

NOUVEAU

5% de réduction dans les commerces adhérents à l'opération sur présentation de ce pass (liste des partenaires disponible à notre service accueil).

- GB** 5% off in shops taking part in the promotion on presentation of this pass (list available from the Tourist Office Reception).
- D** 5% Ermäßigung in den teilnehmenden Geschäften gegen Vorlage dieses Dokuments (die Liste der Aktionspartner ist an unserem Empfang erhältlich).



- ♥♥♥ 1 TARIF RÉDUIT

AU MUSÉUM AQUARIUM

Nancy City Pass 2008

- ♥♥♥ 1 TARIF RÉDUIT

CIRCUIT EN PETIT TRAIN TOURISQUE

Nancy City Pass 2008

- ♥♥♥ 1 TARIF RÉDUIT

AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Nancy City Pass 2008

- ♥♥♥ 1 TARIF RÉDUIT

AU MUSÉE DE L'ÉCOLE DE NANCY

Nancy City Pass 2008

- ♥♥♥ 1 TARIF RÉDUIT

AU MUSÉE DE L'HISTOIRE DU FER

Nancy City Pass 2008

- ♥♥♥ 1 TARIF RÉDUIT

AU MUSÉE LORRAIN

Nancy City Pass 2008

- ♥♥ 1 TARIF RÉDUIT

PROMENADE EN BATEAU SUR LA BERGAMOTE

Nancy City Pass 2008

- ♥ OFFRE

1 VISITE GUIDÉE OU AUDIOGUIDÉE

à présenter à la boutique de l'Office de tourisme

Nancy City Pass 2008

- ♥♥♥ OFFRE

1 ALLER-RETOUR EN BUS OU TRAM

à présenter à la boutique de l'Office de tourisme

Nancy City Pass 2008

- ♥♥♥ RÉDUCTION 50 %

VISITES NOCTURNES ESTIVALES

Nancy City Pass 2008

- ♥♥ RÉDUCTION 50 %

VISITE ART NOUVEAU (EN MINIBUS ET À PIED)

Nancy City Pass 2008

- ♥♥ 1 TARIF RÉDUIT

PROMENADE EN CALÈCHE

Nancy City Pass 2008

- ♥♥♥ 1 TARIF RÉDUIT

LOCATION DE VÉLOSTAN

Nancy City Pass 2008

- ♥♥ 1 TARIF RÉDUIT

AU JARDIN BOTANIQUE DU MONTET

Nancy City Pass 2008

- GB** For a reduction offered on any service or product, just show your pass and hand-over the tear-off coupon for the organisation concerned.

- D** Um die Vorzugsangebote dieses Passes zu nutzen, zeigen Sie vor Ort die datierten Gutscheine vor und händigen den abgetrennten Gutschein für die entsprechende Leistung aus.

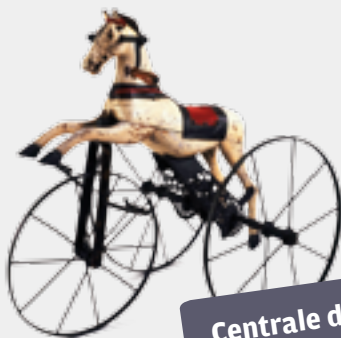


Pour bénéficier des avantages présentés dans ce pass, il convient de présenter ce document daté, de découper et de remettre le coupon de chaque prestation à l'organisme concerné.

50% DE RÉDUCTION sur les prestations estivales de l'office de tourisme.

- GB** 50% off the Tourist Office's summer events and services.
- D** 50% Ermäßigung auf die Sommerangebote des Fremdenverkehrsamtes.

Nancy City Pass



Centrale de réservation
03 83 35 84 71

bb.com 4710-Photos : VDM



♥♥♥♥♥ ♥ RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS

OFFICE DE TOURISME

Horaires d'ouverture

avril > oct.

du lundi au samedi : 9 h-19 h

dimanche et jours fériés : 10 h-17 h

nov. > mars

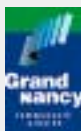
du lundi au samedi : 9 h-18 h

dimanche et jours fériés : 10 h-13 h.

★★★★
Office de tourisme

NANCY

ville de
Nancy



Services d'accueil et d'information des offices
de tourisme et syndicats d'initiative

Cette marque prouve la conformité à la norme NF X 50-730 et aux règles de certification NF 237.
Elle garantit que la facilité d'accès, l'accueil des clients sur place, par téléphone et par courrier,
l'aménagement des locaux, les informations mises à disposition et consultables, la disponibilité
et la compétence et la formation du personnel, la gestion de la satisfaction client sont contrôlés
régulièrement par AFNOR Certification
11, rue Francis de Préverend - 93071 LA PLAINE SAINT DENIS Cedex - France - www.marque-nf.com

Place Stanislas - BP 810

54011 Nancy Cedex

Tél. 03 83 35 22 41

Fax 03 83 35 90 10

tourisme@ot-nancy.fr

www.ot-nancy.fr